

Սուրբ Երրորդութիւն Հայաստանեայց
Առաքելական Մայր Եկեղեցի

Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church

Զայն Voice

Volume XXIII: Issue 9 Սեպտեմբեր - September 2023



2226 Ventura Street • Fresno, CA 93721
(559) 486-1141 Office; (559) 486-1939 Fax
www.holytrinityfresno.org



HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

Sunday School

2023-24 School Year starts on:

SEPTEMBER 10, 2023

10:30 a.m. - 12:00 p.m.

Register your student(s) by scanning the QR code
or access the registration form at:

<https://forms.gle/dYvipEUesXoJFm3S7>



FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

Feast of the Exaltation of the Holy Cross is the last one of the five major feasts of the Armenian Apostolic Church. It is the most important feast among the feasts dedicated to the Holy Cross, as it is dedicated to the history of the return of the Holy Cross from imprisonment, its elevation and glorification. In the Armenian Apostolic Church the Feast of the Exaltation of the Holy Cross is celebrated on Sunday during the period between September 11-17. This year that date is September 14, and the Monday following the Feast is a Memorial Day.

In 610 A. D., the Persian King Khosrov with a large army attacks the Byzantine Empire. Enthusiastic about the initial victory, in 614 A. D. the Persian army enters Jerusalem. Many people are killed and many are imprisoned. Pontiff Zakaria, the Patriarch of Jerusalem is imprisoned, too. However, the Persians are not satisfied and enter the Church of Holy Sepulcher and take the Holy Cross kept in the Church. The Holy Cross had been found and installed in the Church for the Christians to worship by Hekhineh, the mother of the King Costandianos, in the beginning of the 4th century.

In 628 A. D., the Byzantine army led by the King Herakles fight against the Persians to return the Holy Cross. The Armenian army regiment, led by Mzhez Gnounie, supported the Persian army. With the Lord's help the Byzantine army wins the battle.

The Holy Cross is solemnly brought to the Armenian town Karin, from where it is carried to Constantinople, and then - to Jerusalem. On the way the Holy Cross was raised for the people to see and worship.

For Christians the Cross is God's power and strength and pride of all prides, on which Christ's innocent blood was shed. By means of the Cross Jesus proved His love towards mankind, and the Cross became for us the symbol of hope, love and saving.



SAFARI UNDER MOONLIGHT

California Armenian Home



GRAPE BLESSING FESTIVAL

Holy Trinity Armenian Apostolic Church



The 110th Grape Blessing Festival has come and gone. This year's edition as was last year's was on the church grounds as we had a tent in the courtyard with seating as well as seating and the music in the large hall. One nice addition was the music from the large hall was piped in through our loudspeakers in the courtyard. The gym had a large bounce house and other games for the kids.

There were many volunteers from our organizations to offer their help beginning with the Men's Society whose auspices the Festival has been and many other women who baked various pastries that were sold as they have been for many years.

We had a record number of sponsors of the raffle this year as we offered money prizes once again. The winners were **Stephanie Caprelian (\$1,000); Narek Israyelan (\$500) and Beverlee Bargamian (\$300)**. Congratulations to each of you and thank you for your continued support. Each of these winners were also there to help in the various areas of need so well deserved.

Sossie Djabrayan with her assistant **Beverlee Bargamian** organized our food lines which were very efficient. Thank you those who also were at the front tables for ticket sales and raffle. Kitchen and BBQ help was fully staffed and made the day pleasant for all who helped.

We had several donors of grapes for the blessing that we would like to acknowledge. First, a thank you to Fowler Packing for donating the grapes that were passed out. We also received peaches from Circle K (Kazarian Family) which we sold very quickly. Other fruits and vegetables also came from Fowler Packing that was sold. Thank you all for your generosity!

As all can see it takes our entire church to put on a successful Festival and we are fortunate to have a dedicated group of volunteers and staff. We thank Tamar, Diana and Nazik in the office, Tomas who did the setup and Hector who was there on Saturday and Sunday doing quite a lot. We thank those Youth Group members who helped on Saturday and Sunday too.

It was wonderful to have Archbishop Mousegh Mardirossian perform the Badarak and acknowledging our youth who were ordained last year as deacons.

We hoped all had a good time and we'll see you next year!

The Ladies' Guild hopes the September edition of the Voice finds you well. It was great seeing a lot of you at the **Grape Blessing Festival**. A huge thank you to **Ruby Baladjanian** for once again running the Bake Sale Booth. Items sold during the bake sale were made by church members and also by the Ladies' Guild. Thank you to all of our talented bakers. Ruby enlisted a group of hardworking volunteers to help sell. Way to go team! A special shout-out to **Diana Shirin**, who braved the heat, to make sure money was handled with care. Thank you to everyone who purchased!

We will have a dinner meeting in September. Ladies' Guild members should be receiving a postcard in the mail with details, including how to RSVP. You can also call the church to learn more. Guests are welcomed.

Tickets are available for this year's **Sister Church Luncheon**. It's happening September 16th at Holy Trinity. The event brings together women from all of the other Armenian churches for fellowship and fun.

Our 71st **Annual Food Bazaar** is planned for Friday, October 20th. This year we are planning to do lunch and dinner. So, plan to attend! Our Bazaar Committee is already working on making it a wonderful event. And yes, the country store will be jam packed.

2023 Bazaar Donation Requests

Items Requested	Number of Units	Donation Amount	Donation Received	Still Needs
Baking Ingredients	25	\$50	3	22
Cheese	12	\$50	2	10
Yalanchi Ingredients	10	\$25	4	6
Meat	100	\$100	27	73
Serving Supplies	70	\$20	0	70
Publicity	25	\$40	0	25
Pilaf Ingredients	15	\$25	8	7
Salad Fixings	30	\$20	30	0

Summer is almost over, which means we all need to start thinking seriously about our upcoming events with a positive attitude which will lead us to positive outcomes. Motivation is a big part of a successful event. Our Ladies' Guild Bazaar Committee needs you now more than ever by contributing in various ways – working hands on with our baking, kufta, yalanchi teams – in preparation for a great and successful Annual Bazaar on October 20th, 2023. Monetary donations and volunteering your time and talents of any kind is highly encouraged. We thank you in advance. This is the best time to get involved and make a positive impact in your church community.

By now you all have received our August mailing and these are friendly reminders. Our 50/50 cash raffle tickets, pre-ordering meals for pickup, and submitting ads for our placemats are more opportunities to make our Food Bazaar a success. For a \$100 donation, you can advertise your business, honor, memorialize, or celebrate your loved ones. The ads will be displayed on TV monitors throughout the day. What an easy way of supporting the Food Bazaar! In addition, vendors are welcome to be part of our Bazaar to add another dimension to your shopping experience. If you know of anyone who would like to participate as a vendor, call Barbara Mortanian for more information (559-284-8478).

Please keep in mind when doing your summer cleaning that Lucy's Treasures is looking for interesting, unique items to sell at the Bazaar. Call Leslee Minas (559-260-4718) to arrange drop-off. The last day to receive items is October 10.

Nothing is impossible. The word itself says, "I'm possible." – Audrey Hepburn

Many thanks to our latest generous donors who supported us in offsetting multiple expenses of the Bazaar this month – Margaret Conkle, Vicki Madigan, Linda Jura, Gladys Melikian and Sharon Williams.

The next page is the list of the food items still requested and needed for our September shopping list. Let the momentum continue by motivating ourselves for a good cause and supporting our cooks and bakers who are working so hard to make available plenty of Armenian delicacies.

The Football Player Who Didn't Work Out

James wanted to be a great football player. He dreamed of making great plays and leading his team to victory. With such a goal, you would think that James would be a frequent visitor to the gym. After all, all of the other athletes at his school were. They got up early, way before their classmates even thought about stirring, to work out. They jogged after school. Their entire lives revolved around staying in shape and preparing for the next football game.

But James didn't do these things. He never seemed to have time to work out. When he showed up to practice, the drills completely exhausted him. Maybe he just wasn't as talented as the others. He kept telling everyone he knew that he wanted to get better. He was tired of not being able to keep up. Yet he didn't really want to put in the effort...

"James, is football something worth pursuing?" his coach asked him one day. "Of course!" James replied quickly. "Then live like it," the coach replied. Just like that, James realized that all his excuses were just that—excuses. He slowly started to work out. But it wasn't easy! Why did it seem like his muscles built themselves so slowly? And that if he missed a few days, it was even harder? Yet slowly, imperceptibly sometimes, James' muscles changed. And one day he surprised himself by being able to keep up on the football field.

Message: What would it look like if we trained spiritually as seriously as athletes do physically by reading the word, praying, trusting, praising and worshiping God, running to Jesus, etc.? He is worth it! *"Have nothing to do with irreverent, silly myths. Rather train yourself for godliness; for while bodily training is of some value, godliness is of value in every way, as it holds promise for the present life and also for the life to come."* 1 Timothy 4:7-8 *"Do you not know that in a race all the runners run, but only one receives the prize? So run that you may obtain it. Every athlete exercises self-control in all things. They do it to receive a perishable wreath, but we an imperishable."* 1 Corinthians 9:24-25

*Please join us for an afternoon of
faith, friends & fellowship at our...*

Sister Churches Luncheon

Hosted by
Holy Trinity Armenian Apostolic Church Ladies' Guild

Saturday, September 16, 2023

Holy Trinity Social Hall

537 M Street, Fresno, CA 93721

11:30 AM

\$35 per guest

Guest Speaker

Julianne Williams, MPH

International Best Selling Author, Certified Grief Educator, Health Care Consultant

Paid reservations should be sent to your church representative by September 9th.

Please make your check payable to your organization.

Contact Madeline at (559)246-7701 or Linda at (559)779-3803 with any questions

BAPTISMS

On Saturday, July 29, 2023, **DAVIT JOHN BOYAJIAN**, received the Sacrament of Baptism. We congratulate Parents Gevork and Gina Boyajian; Brother, Movses Daniel Godparents Dr. Armen and Stephanie Bedrosian; Grandparents Movses & Vartenik Boyadjian and Sonya Jelladian-Gage and Daniel Jelladian. *We congratulate Davit on reaching this spiritual milestone.*



On Saturday, August 19, 2023, **TENI HOVANNISIAN**, received the Sacrament of Baptism. We congratulate Parents Joshua and Natalie Hovannisian; Godparents Kapser and Danielle Hovannisian; Grandparents Ralph & Janet Hovannisian and Lance & Elaine Armo. *We congratulate Teni on reaching this spiritual milestone.*



On Saturday, August 19, 2023, **NIKOS YAHNIAN**, received the Sacrament of Baptism. We congratulate Parents Jordan and Nina Yahnian; Godparents Matthew and Cindy Sahatdjian; Grandparents Renee & the late Bryan Yahnian and Zepur & late Moushegh Guevjehizian. *We congratulate Nikos on reaching this spiritual milestone.*



BIRTH ANNOUNCEMENTS



Congratulations to Sebouh and Tamar Krioghlian, on the birth of their daughter, **NARE NAZ KRIOGLIAN**, on June 30, 2023. We also congratulate, sister, Kari Naz; Grandparents, Hagop & Ashkhen Krioghlian and Ardash & Chakeh Boghikian.

HOKEHANKISTS

Are made in memory of.....

September 3:

SONIA KASSABIAN, on the first of her passing, requested by her daughters Faten and husband Shant Konyalian and Nour and husband Jayesh Patel, their children Jivan and Juliana, brother Hrair and wife Seta Kassabian, sister Yeran Kassabian, brother Varoujan and wife Satenig Kassabian, and her extended family. *Altar flowers are donated in her memory.*

HERMINE ANSERLIAN, on the 4th year of her passing, requested by Maro & Sarkis Sajonian and Tamar and Armen Postoyan.

MARIE MEKHITARIAN on the 8th year of her passing, requested by her husband Karnig Mekhitarian, daughter Talin and husband Arakel Arisian and their children Arman and Aren, son Ara Mekhitarian, sister-in-law Sita Kurdi, sister Siran and husband Zakar Bedoyan, and Nazik, Menas & Arevik Arisian. *Altar flowers are donated in her memory.*

HAROUTUN GHARIBIAN, on the 18th year of his passing, requested by his son Vahe Gharibian. *Altar flowers are donated in his memory.*

September 10:

VARTAN MADOYAN, on the 5th year of his passing, as requested by his wife Seta Madoyan, daughters Mary and husband Hagop Djaridjian and Christina and husband Nicholas Bagdasarian, grandchildren Gianna and Aren Djaridjian and Alex Bagdasarian. *Altar flowers are donated in his memory.*

JOHN BASMAJIAN requested by Kathrine Bedrosian and family, Marvin and Helen Caprelian and family, Levon and Roxie Haroutunian, and Dikran Basmajian and family. *Altar flowers are donated in his memory.*

September 24:

TARJAN BEDOIAN, on the first year of his passing, requested by his son Leonard Bedoian and wife Diane; daughter, Lynette McDowell and husband, Dan; sisters Sara Hamilton and Helen Fort, and sister-in-law, Diana Bedoian. *Altar flowers are donated in his memory.*

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Պաշտոն պիտի կատարուի.....

Սեպտեմբեր 3:

ՍՕՆԱ ՔԱՍԱՊԵԱՆԻ մահուան առաջին տարելիցին առիթով, խնդրանք դուստրերուն Ֆաթեն եւ ամուսնոյն Շանթ Քօնյալեաններու, Նուր եւ ամուսնոյն Ճայէշ Փաթէլներու, իրենց զաւակներուն Ճիվանի եւ Ճուլիանայի, եղբօր՝ Հրայր եւ տիկնոջ Սեդա Քասապեաններու, քրոջ Երան Քասապեանի, եղբօր Վարուժան եւ տիկնոջ Սաթենիկ Քասապեաններու եւ համայն Քասապեան ընտանիքին:

ՀԵՐՄԻՆԷ ԱՆՍԵՐԼԵԱՆԻ մահուան 4-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանք՝ Մարօ եւ Սարգիս Սաճօնեաններու եւ Թամար եւ Արմէն Փոսթեաններու:

ՄԱՐԻ ՄԵՆԹԱՐԵԱՆԻ մահուան 8-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանք՝ ամուսնոյն Գառնիկ Մխիթարեանի, դուստրին Թալին եւ ամուսնոյն Առաքէլ Արիսեաններու եւ իրենց զաւակներուն Արմանի եւ Արէնի, զաւկին Արա Մխիթարեանի, Սեդա Գուրտիներու, քրոջ՝ Սիրան եւ ամուսնոյն Չաքար Պէտոյեաններու եւ Նազիկ, Մինաս եւ Արեւիկ Արիսեաններու: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

ՅԱՐՈՒԹԻԲՆ ՂԱՐԻՊԵԱՆԻ մահուան 18-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանք զաւկին Վահէ Ղարիպեանի: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

Սեպտեմբեր 10:

ՎԱՐՎԱՆ ՄԱՏՈՅԵԱՆԻ մահուան 5-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանք տիկնոջ՝ Սեդա Մատոյեանի, դուստրերուն՝ Մարի եւ ամուսնոյն Յակոբ Ճարիճեաններու, եւ Գրիսթինա եւ ամուսնոյն Նիքոլըս Պաղտասարեաններու, թոռներուն՝ Ճիանա եւ Արէն Ճարիճեանի եւ Ալէքս Պաղտասարեանի: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

ՃԱՆ ՊԱՍՄԱՃԵԱՆԻ հոգւոյն համար, խնդրանք Քէյթրին Պետրոսեանի եւ ընտանիքին, Մարվին եւ Հէլէն Գաբրիէլեան-ներու եւ ընտանքի, Լեւոն եւ Ռաքսի Յարութիւնեաններու, եւ Տիգրան Պասմաճեանի եւ ընտանիքին: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

Սեպտեմբեր 24:

ՂԱՐԺԸՆ ՊԵՏՈՅԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, խնդրանք իր զաւակներուն՝ Լէնքրտ Պետոյեանի եւ Լընէթ Մքսաուրլի, քոյրերը՝ Սարա Համըթլընի եւ Հէլըն Ֆորտի, եւ համայն Պետոյեան ընտանիքի: *Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:*

GENERAL DONATIONS

Anoush Chamlian (*Voice*)

Christine Darmanian

(In celebration of Skip & Madleline Kachadourian's Wedding Anniversary)

Naomi Zakarian Follett (*Voice*)

Michael & Gail Garabedian

Carol Hagopian

(In memory of Lee, Dorothy, Gary & Laura Hagopian)

Lucine Keroglian

Gary & Nune Krboyan

Stanley & Carol Meisner

(In memory of beloved parents Ernest & Susan Sadoian)

Aram & Alice Michigian Family

(In celebration of Virginia Sarabian's birthday)

Ron & Barbara Mortanian

(In memory of the 100th Birthday of Mary Mortanian)

Dr. Randy & Kathy Shahbazian (*Youth Group and Sunday School*)

Armine Shishmanian

Patty Torosian (**In memory of Mary Torosian's 100th Birthday**)

SVS Foundation

SAFARI UNDER MOONLIGHT

Anonymous	Ralph & Janet Hovannisian
Dr. Vahaken Arslanian	Manoukian Family
Jason Ahronian	Sophie Mekhitarian
Jack & Alberta Bedoian	Mid Valley Packaging Co.
Bedrosian Tiles	Warren & Lesa Paboojian
Fowler Packing Company	PACT Capital
Garry Packing, Inc.	Debra Saghatelian
Gerald & Tammy Chooljian	Sarabian Family
Serge & Vera Haitayan	Mark & Margaret Shirin
Joshua & Natalie Hovannisian	Ernie & Jennifer Torosian

"Thank you again for coming out to Safari Under Moonlight and a special thanks to everyone who donated to make this event possible. We hope you had a great time and look forward to the next event!" - Brent Sarabian

HOKEHANKIST DONATIONS

YERVANT & AZADOUHIE CHADERJIAN

Garo & Flora Istanboulian

VAHAN CHAMLIAN

Zarouhie Bedrosian
Anoush Chamlian Family
Chuck & Joanne Iknoian
George & Asdghig Jebian
Jennifer Manoogian
Pete & Jeanette Parnagian

MIKE GULIAN, SR.

Dr. Randy & Kathy Shahbazian

EMA HONARCHIAN

Honarchian Family

ANWAYA HANI

Hani & Nayri Anwaya

MATTHEW MAROOT

Judith Maroot (Sunday School)
Stan & Michelle Diebert (Sunday School)

AZNIV KASPARIAN AND HAROUT MOSCOVIAN

Garo Kasparian
Manoug & Maral Kasparian

ANITA PABOOJIAN

David & Patti Sarabian

JANET SAGHATELIAN

Agnes Saghatelian

ZOHRAB VARTABEDIAN

Vikine & Angel Kechichian
Shant Vartabedian Family

Thank You
for your donation!

IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS

Are made in memory of.....

PAUL HOKOKIAN

Patricia Abrahamian	Melvin Kevorkian
Peggy Akbiyikian	Mike Kilijian
Robby & Blance Antoyan	Ron Krikorian
Mary Arriaga	Jane Knar Lanas
Bethany Baker & Family	Harry Manoogian
Levon Baladjanian	Rod & Marilyn Mazman
Ruby Baladjanian	Ron & Barbara Mortanian
Greg & Sheri Balakian	Rose Ohanesian
Beverlee Bargamian (Choir)	Pauline Ohanesian
Jack & Alberta Bedoian	Robert & Sandra Papazian
Richard Bedoian	Pierre & Melissa Pilavian
Mark Bohigian	Bob & Nancy Poochigian
Pamela Cassidy	Chuck & Debbie Poochigian
John & Barbara Chookasezian	Norman & Sonia Preston
Gerald & Margaret Conkle	Edwin Sadoian
Christine Darmanian	Victor & Arlyne Sahatdjian Family
John & Christine Datian (Sunday School)	Diana Shirin
Elizabeth Derderian	Mark & Margaret Shirin
Mary Egoian	Nishan & Debbie Soghomonian
Don & Jill Eskender	Kathryn Kevorkian Stockdale
Jane Gamoian	Rod & Carol Stark
Randal & Terri Garabedian	Harvey Stepanian
Richard & Geraldine Hagopian	Philip & Linda Tavlian
Edward & Mary Ann Hokokian	Joyce Terzian
Dr. John & Vicki Hokokian	Sharon Toroian
Linda Kaloostian	Patty Toroian
Marty, Dena & Meagan Kaloostian	John & Sosi Vogt
John & Sharon Kaprielian	Alice Vartanian
Hon. Debra Kazanjian	Steven & Gail Vartanian
Gary & Denva Kazarian	

DR. RICHARD HOVANNISIAN

Larry & Joan Bedrosian	Rose Marie Margosian
Nicholas & Nancy Boghosian	Edward Megerdichian
Mike Chakalozian Family	Paul & Kathleen Mesple
Gerald & Tammy Chooljian	Warren & Lesa Paboojian
Christine Darmanian	Darrell & Tina Peters
Arnold & Diane Gazarian	Pierre & Melissa Pilavian
Wayne Gomes	Richard & Anna Sadoian
Richard & Geraldine Hagopian	Iris Sahatdjian
Paul Jamushian	Jordan & Courtney Sarabian
Sheila Johnaon	Virginia Sarabian
Linda Kaloostian	Diana Shirin
Eugene & Yvonne Kandarian	Mark & Margaret Shirin
Mike Kilijian	Kathryn Kevorkian Stockdale
Harry Manoogian	Joyce Terzian

IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS

Are made in memory of.....

DOLORES GONZALES

Joyce Terzian

LUCEEN LOPOPOLO

Stephanie Caprelian
John & Janet Gomes
Arman & Rose Hagopian
Richard & Geraldine Hagopian
Mike Kilijian
Diana Shirin
Thomas & Michelle Soares

GREGORY OHANIAN

Mike Kilijian
Richard & Anna Sadoian

PETER OHANESIAN

Beverlee Bargamian (Choir)
Evelyn Hamamjian
Margaret Hokokian
Rose Ohanesian
Margaret Papazian
Richard & Anna Sadoian
Iris Sahatdjian
Mark & Margaret Shirin

VASGEN SARKISIAN

Stanley & Carol Meisner
Richard & Anna Sadoian
Iris Sahatdjian
Mark & Margaret Shirin

ZOHRAB VARTABEDIAN

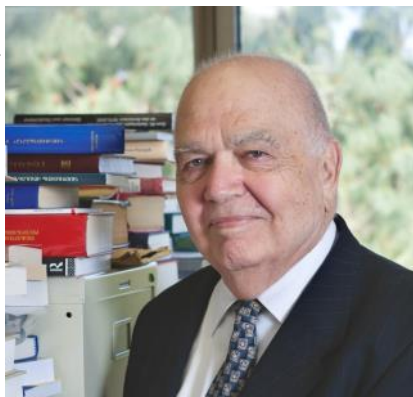
Zunoot Ferrante

GARY ZADOURIAN

Richard & Anna Sadoian

WITH SINCERE GRATITUDE

Professor Richard G. Hovannisian's passing has brought about a swell of heartfelt sympathies and meaningful remembrances. The Hovannisian family expresses its gratitude for all of the messages of solace and comfort received in his memory. In worldly life, he was the quintessential teacher of Armenian history and experience in the 20th and 21st centuries. In eternal life, his spirit and vision will continue to inspire generations to come. The memorial gifts to Orran (orran.org), the Holy Martyrs Ferrahian School Richard G. Hovannisian Scholarship Fund, Holy Trinity Armenian Apostolic Church and other worthy charities are testaments to the light and lessons that will be shared in his name.



Karasouk services were said on Sunday, August 20, 2023 at Holy Trinity Armenian Apostolic Church and at Sourp Sarkis Cathedral in Yerevan, Armenia.

With gratitude and commitment to carry on.
-Richard and Vartiter Hovannisian Family-

FUNERALS



Funeral services was held for **NEVART VARTANIAN**, on Wednesday, August 23, 2023. Interment was at Masis Ararat Armenian Cemetery. Our sincere condolences to her children, Jack Vartanian, Kirk Vartanian and his wife, Amanda, Sona Vartanian, and her extended family and friends.

Memorial services will be held for **VASGEN SARKISIAN**, on September 9, 2023 at 11 AM at Masis Ararat Armenian Cemetery. A memorial luncheon will be held at Noah's Ark Restaurant to follow. Family and friends are invited to pay their final respect. Our sincere condolences to his extended family and friends.



DAILY BIBLE READING

SEPTEMBER 2023

1. 2 Corinthians 5:6-18; Mark 7:24-30
2. Holy Apostles James and Simon Wisdom 1:1-7; Jeremiah 16:16-21; Acts 1:12-14; Mark 6:6-13
3. **Third Sunday after the Assumption Isaiah 10:12-19; 2 Corinthians 2:12-3:3; Mark 6:30-44**
4. Sts. Andrew the Commander and his Soldiers, and Callinicus and Diometes the Martyrs Proverbs 4:10-27; Isaiah 48:17-21; 2 Corinthians 10:3-6; Matthew 10:37-42
5. Sts. Andrian and his wife Natalia, and Theodorus and Eleutherius the Martyrs Lamentations 3:22-56; Romans 8:18-27; John 16:1-4
6. 2 Corinthians 1:12-22; Mark 4:35-43
7. Sts. Abraham and Khoren, and the Unmercenary Physicians Sts. Cosmas and Damian and Asdvadzador the Martyr Wisdom 5:16-18; Lamentations 3:22-56; 2 Timothy 3:10-15; Luke 12:32-40
8. Birth of the Holy Virgin Mary Mother of God Proverbs 31:29-31; Isaiah 61:9; Galatians 3:24-29; Matthew 1:1-17 2 Corinthians 1:23-2:11; Mark 6:1-7
9. The 318 Fathers of the Holy Council of Nicea (325 AD) Ezekiel 44:23-24; Hebrews 12:1-7; John 14:25-31
10. **Fourth Sunday after the Assumption (Eve of the Fast of the Exaltation of the Holy Cross) Isaiah 13:1-11; 2 Corinthians 7:4-16; Mark 7:31-37**
11. 2 Corinthians 8:1-15; Mark 8:1-9
12. 2 Corinthians 8:16-24; Mark 8:10-21
13. 2 Corinthians 9:1-9; Mark 8:22-26
14. 2 Corinthians 9:19-10:6; Mark 9:13-26
15. 2 Corinthians 10:7-17; Mark 9:37-49
16. Navagadik Proverbs 3:9-17; Isaiah 66:12-16; 1 Timothy 3:14-16; John 10:22-42
17. **Exaltation of the Holy Cross Isaiah 49:13-23; Galatians 6:14-18; John 3:13-21**
18. Isaiah 65:22-25; 1 Corinthians 2:6-10; John 3:22-36
19. Baruch 4:36-5:9; Hebrews 3:1-6; John 2:12-22
20. Zephaniah 3:14-18; Hebrews 9:11-15; Matthew 16:13-19
21. Isaiah 2:1-6; Hebrews 12:18-27; Matthew 21:12-17
22. Zechariah 14:5-11; Philippians 2:5-11; John 19:16-22
23. Isaiah 51:4-11; 1 Timothy 6:13-16; John 7:37-52
24. **Second Sunday of the Exaltation (Eve of the Fast of the Holy Cross of Varak) Isaiah 14:3-17; 2 Corinthians 10:18-11:10; Mark 10:1-12**
25. Sts. Mamas, Philomenos, and Simeon the Stylite Proverbs 8:9-11; Isaiah 55:10-13; 2 Corinthians 5:1-5; Luke 21:12-19
26. The Holy Virgins Febronia, Marina, and St. Shooshan, the daughter of Vartan the Great Proverbs 23:15-25; Hosea 14:6-8; 2 Corinthians 6:16-7:1; Luke 6:20-23
27. 2 Corinthians 11:10-23; Mark 10:17-23
28. The Holy Fathers Barlaam, Anthimus, and Irenaeus Wisdom 10:9-12; Malachi 2:5-7; 1 Peter 5:1-7; John 10:11-16
29. 2 Corinthians 11:30-12:9; Mark 10:28-34
30. St. George (Kevork) the Warrior and St. Romanos the Melodist Wisdom 8:19-9:5; Isaiah 42:1-8; 2 Corinthians 1:3-7; Luke 12:2-9

**ԱՄԷՆՕՐԵԱՅ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉԻ ԸՆԹԵՐՑՈՒՄՆԵՐ
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2023**

1. Բ Կորնթացի 5:6-18; Մարկոսի 7:24-30
2. Սրբոցն առաքելոցն՝ Յակոբայ, եւ Ծնաւոնի: Իմաստութեան 1:1-7; Երեմեայ 16:16-21; Գործք Առաքելոցն 1:12-14; Մարկոսի 6:6-13
3. **Գ. Չկնի Խրրափոխման: Եսայեայ 10:12-19; Բ Կորնթացի 2:12-3:3; Մարկոսի 6:30-44**
4. Սրբոցն՝ Անդրէի զօրավարին եւ բանակի նորին, եւ վկայիցն՝ Կալինիկոսի եւ Դոմեստեայ: Առակաց 4:10-27; Եսայեայ 48:17-21; Բ Կորնթացի 10:3-6; Մատթէոսի 10:37-42
5. Սրբոցն՝ Անդրիանոսի եւ կնոջ Նորա Անատոլեայ, եւ վկայիցն՝ Թէոդորոսի եւ Ելեթիրոսի: Ողբք Երեմեայ 3:22-56; Հռովմայեցիս 8:18-27; Յովհաննու 16:1-4
6. Բ Կորնթացի 1:12-22; Մարկոսի 4:35-43
7. Սրբոցն՝ Արքահամու եւ Խորէնայ, եւ անարծաթ բժշկացն՝ Կոզմայի եւ Դամիանոսի եւ Աստուաղծարոյ վկային: Իմաստութեան 5:16-18; Ողբք Երեմեայ 3:22-56; Բ. Տիմոթէոս 3:10-15; Դուկասու 12:32-40
8. Տօն Ծննդեան սուրբ Ծննդեան սուրբ Կուսին Մարիամու Աստուածածնին՝ Ի յԱննայէ: Առակաց 31:29-31; Եսայեայ 61:9; Գաղատացի 3:24-29; Մատթէոսի 1:1-17 Բ Կորնթացի 1:23-2:11; Մարկոսի 6:1-7
9. Նիկիոյ Ս. Բողոքոյն երեք հարիւր ութնետասն հայրապետացն: Եզեկիէի 44:23-24; Եբրայեցի 12:1-7; Յովհաննու 14:25-31
10. **Ե. Չկնի Վերափոխման: Եսայեայ 13:1-11; Բ Կորնթացի 7:4-16; Մարկոսի 7:31-37**
11. Բ Կորնթացի 8:1-15; Մարկոսի 8:1-9
12. Բ Կորնթացի 8:16-24; Մարկոսի 8:10-21
13. Բ Կորնթացի 9:1-9; Մարկոսի 8:22-26
14. Բ Կորնթացի 9:19-10:6; Մարկոսի 9:13-26
15. Բ Կորնթացի 10:7-17; Մարկոսի 9:37-49
16. Տօն Առակաց 3:9-17; Եսայեայ 66:12-16; Ա Տիմոթէոս 3:14-16; Յովհաննու 10:22-42
17. **ՏՕՆ ՎԵՐԱՑՄԱՆ ՍՐԲՈՅ ԽԱՉԻՆ: Եսայեայ 49:13-23; Գաղատացի 6:14-18; Յովհաննու 3:13-21**
18. Եսայեայ 65:22-25; Ա Կորնթացի 2:6-10; Յովհաննու 3:22-36
19. Բարուքայ 4:36-5:9; Եբրայեցի 3:1-6; Յովհաննու 2:12-22
20. Սովոնեայ 3:14-18; Եբրայեցի 9:11-15; Մատթէոսի 16:13-19
21. Եսայեայ 2:1-6; Եբրայեցի 12:18-27; Մատթէոսի 21:12-17
22. Չաքարեայ 14:5-11; Ֆիլիմոն 2:5-11; Յովհաննու 19:16-22
23. Եսայեայ 51:4-11; Ա Տիմոթէոս 6:13-16; Յովհաննու 7:37-52
24. **Բ. Չկնի Ս. Խաչի: Եսայեայ 14:3-17; Բ Կորնթացի 10:18-11:10; Մարկոսի 10:1-12**
25. Սրբոցն՝ Մամասայ եւ Փիլիկոսիմոնի եւ Սիմէոնի Սիւնակեցւոյն: Առակաց 8:9-11; Եսայեայ 55:10-13; Բ Կորնթացի 5:1-5; Դուկասու 21:12-19
26. Սրբոցն կուսանացն՝ Փեբրոնեայ, Մարիանեայ, եւ Շուշանայ՝ դստեր մեծին Վարդանայ: Առակաց 23:15-25; Ովսեայ 14:6-8; Բ Կորնթացի 6:16-7:1; Դուկասու 6:20-23
27. Բ Կորնթացի 11:10-23; Մարկոսի 10:17-23
28. Սրբոց հայրապետացն՝ Բարադամու, Անթիմոսի եւ Երանոսի: Իմաստութեան 10:9-12; Մաղաքեայ 2:5-7; Պետրոսի Ա Ընդհանրական 5:1-7; Յովհաննու 10:11-16
29. Բ Կորնթացի 11:30-12:9; Մարկոսի 10:28-34
30. Սրբոցն Գէորգայ զօրավարին եւ Ադոկտոսի եւ Ռոմանոսի երգեցողին: Իմաստութեան 8:19-9:5; Եսայեայ 42:1-8; Բ Կորնթացի 1:3-7; Դուկասու 12:2-9

CALENDAR

SUNDAY, SEPTEMBER 10: ARS Fresno Mayr Chapter's "Grandparents' Day Luncheon" Italian Style. Garo & Alice Gureghian Armenian Cultural Center in the Rose Megerdichian Hall. Adults: \$40, children under 10: \$20. Please call/text Jill Eskender at (559) 281-9876 by September 1st. No tickets will be sold at the door.

FRIDAY, SEPTEMBER 15: Under the Auspices of the Honorary Consul of Republic of Armenia, Mr. Berj Apkarian, the 30th Anniversary of his Martydrom, National Hero of ROA Comdr Monte Melkonian. 7PM at St. Paul Armenian Church Haig Berberian Hall.

SATURDAY, SEPTEMBER 16: Sister Churches Luncheon hosted by Holy Trinity Armenian Apostolic Church's Ladies' Guild. Holy Trinity Social Hall, \$35 per guest. Please contact Madeline at (559)246-7701 or Linda at (559)779-3803 for more information.

SATURDAY, SEPTEMBER 23: Charlie Keyan Armenian Community School's Prpoor Armenian Cultural Night. Santikian Vineyards, 6 PM. Adults \$75, children 12 and under \$35. Prices will increase after Labor Day.

FRIDAY, OCTOBER 20: Holy Trinity Armenian Apostolic Church Fall Bazaar. Doors open at 10 AM to frozen/baked goods, Country Store items, 50/50 raffle, Lucy's Treasures and more. Lunch from 11 AM - 2 PM, Dine In, Take Out, & Drive Thru. Dinner from 4 PM - 7 PM, Take Out & Drive Thru Only.

SUNDAY, DECEMBER 17: Hamazkayin's Taline & Friends, Live! Garo & Alice Gureghian Armenian Community Center, Rose Megerdichian Hall. Tickets are \$35. For more information, please call Nazik at (559)974-3089.

SPOTLIGHT

Congratulations to *PACT Capital's* Co-Founders and Managing Directors, **Adam Mortanian** and **Tyler Shegerian** for recently arranging a \$362 million land loan secured to 1600 acre master planned community in northern California.

Ս. Երրորդութուն Հայաստանեայց Առաքելական Մայր Եկեղեցի

Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church

2226 Ventura Street - Fresno, California 93721

Հոգ. Տ. Աշոտ Վրդ. Խաչատուրեան

Very Rev. Fr. Ashod Khachadourian

E-Mail: moseskhachadourian@gmail.com

Office Hours: Monday-Friday 9:00AM-4:00PM

Church: (559) 486-1141 - FAX: (559) 486-1939

Sunday School (559) 486-0111

www.holytrinityfresno.org

Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America

H.G. Bishop Torkom Donoyan, Prelate 818-248-7737

Executive Council Representative - Deacon Berj Apkarian

BOARD OF TRUSTEES

Bill Sahatdjian, *Chair*

sahatdjian@comcast.net

Levon Baladjanian, *Vice-Chair*

lbalad@gspfpi.com

Avo Manoukian, *Secretary*

avomanoukian1@gmail.com

Hagop Krioghlian, *Treasurer*

hagopk@comcast.net

Arpi Apkarian

apkarianarpi@gmail.com

Alain Ekmalian

alainekmalian@att.net

Ara Jierian

rayesjier@yahoo.com

Paul Khasigian

pkhasigian@att.net

David Sarabian

d.sarabian@gmail.com

DELEGATES

Nareg Apkarian

nareg24@gmail.com

Menas Arisian

menas.arisian@gmail.com

Ara Jierian

rayesjier@yahoo.com

Serpouhie Messerlian

messerlians@aol.com

Philip Parnagian

philip@fowlerpacking.com

David Sarabian

d.sarabian@gmail.com

Mark Shirin

vtvgeneral@aol.com

ADMINISTRATION

Tamar Postoyan, Administrator

tpostoyan@holytrinityfresno.org

Nazik Arisian, Financials

nazik@holytrinityfresno.org

Lisa Der Simonian, Bookkeeper

lisaterzian@gmail.com

Diana Shirin, Volunteer Coordinator

rich03di@comcast.net

LADIES' GUILD

Mary Ekmalian, Chair

Maryekmalian@att.net

MEN'S SOCIETY

Bill Sahatdjian

sahatdjian@comcast.net

CHOIR

Shoghig Papoyan Aladjian, Director

Armine Ghazaryan, Organist

Serpouhie Messerlian, Chair

messerlians@aol.com

SUNDAY SCHOOL

Jasmina Kalanjanian, Superintendent

jasminakal@icloud.com

Sato Sanikian, Administrator

ssanikian@gmail.com

THURS. MORN. BIBLE STUDY

SATURDAY SCHOOL

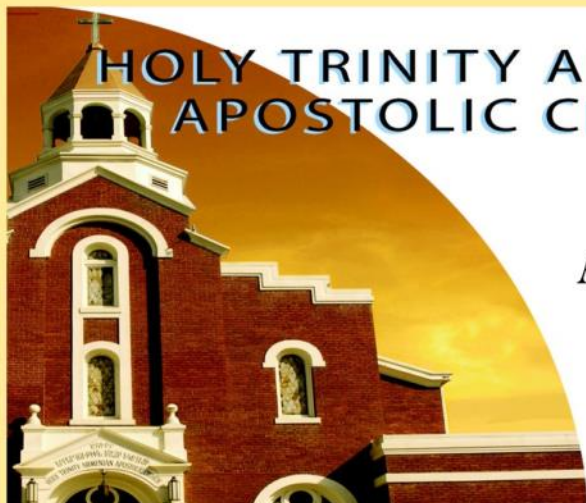
Sharon Williams, Contact

sharoninkingsburg@sbcglobal.net

YOUTH GROUP

Very Rev. Fr. Ashod Khachadourian

moseskhachadourian@gmail.com



HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

71st ANNUAL FOOD BAZAAR

Friday, October 20, 2023

LUNCH: 11 AM – 2 PM

• DINE-IN • DRIVE THRU • TAKE OUT

DINNER: 4 PM - 7 PM

DRIVE THRU & TAKE OUT ONLY

Traditional Armenian Menu

Beef Filet Kebab \$25

Chicken Kebab \$20

Lulu \$20

DOORS OPEN at 10:00 AM to Purchase:

Frozen and Baked Foods – Country Store Items

Lucy's Treasures - 50/50 Raffle – Vendors

**TO PRE-ORDER PICK-UP MEALS,
CALL DIANA AT 559-486-1141 BY FRIDAY, OCTOBER 13, 2023**

**Information on Facebook (Holy Trinity Armenian Apostolic Church)
www.holytrinityfresno.org 537 M Street, Fresno, CA 93721**

**IN THE HEART OF BEAUTIFUL DOWNTOWN FRESNO
VENTURA AT "M" STREET**

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

Nonprofit Organization
2226 Ventura Street, Fresno, CA 93721

Nonprofit Org.
US Postage
PAID
Fresno, CA
Permit 91

**TIME SENSITIVE MATERIAL
RETURN SERVICE REQUESTED**



Serving the Fresno-Armenian